



# JORNAL OFICIAL

**I SÉRIE – NÚMERO 106**  
**SEGUNDA-FEIRA, 9 DE JUNHO DE 2008**

## ÍNDICE:

### **ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES**

#### **Decreto Legislativo Regional n.º 13/2008/A, de 6 de Junho:**

Terceira alteração ao Decreto Legislativo Regional n.º 5/2003/A, de 11 de Março, que estabelece normas de polícia administrativa para a Região Autónoma dos Açores.

### **PRESIDÊNCIA DO GOVERNO**

#### **Resolução n.º 79/2008:**

Classifica como de Interesse Público o conjunto constituído pelo Convento, Ermida (incluindo talhas e azulejos), Cerca (incluindo pequeno forte) e jardim envolvente sito



em Água de Pau, Concelho de Lagoa, Ilha de S. Miguel.

**Resolução n.º 80/2008:**

Aprova a criação e o regulamento do Programa Regional de Apoio a Estágios Europeus.

**ASSEMBLEIA LEGISLATIVA DA REGIÃO AUTÓNOMA DOS AÇORES**  
**Decreto Legislativo Regional n.º 13/2008/A de 6 de Junho de 2008****Terceira alteração ao Decreto Legislativo Regional n.º 5/2003/A, de 11 de Março  
(estabelece normas de polícia administrativa para a Região Autónoma dos Açores)**

O Decreto Legislativo Regional n.º 5/2003/A, de 11 de Março, alterado pelos Decretos Legislativos Regionais n.os 27/2005/A, de 11 de Outubro, e 8/2007/A, de 17 de Abril, tem por objecto a definição do regime específico de exercício da polícia administrativa a cargo da Região Autónoma dos Açores, em atenção às especificidades regionais e no que toca à delimitação de competências e ao estabelecimento de princípios de actuação, abrangendo as diversas actividades sujeitas a licenciamento nos termos do Decreto-Lei n.º 310/2002, de 18 de Dezembro.

No âmbito destas actividades insere-se a realização de fogueiras e queimadas cuja adaptação à Região Autónoma dos Açores não teve em conta a particular realidade morfológica e climática que caracteriza o território insular.

O regime disciplinador desta actividade obedece, assim, a um moroso e complexo procedimento de protecção e prevenção contra incêndios, em função de condições potenciadoras do aumento de risco de grandes incêndios, designadamente condições climáticas de baixa humidade, cuja ocorrência não se verifica na Região Autónoma dos Açores.

Com a presente iniciativa pretende-se consagrar a possibilidade de serem realizadas queimas de reduzida dimensão destinadas a eliminar sobrantes vegetais, designadamente ramos de árvores, folhas, silvas, abrigos de pomares e quintais, sem necessidade de licenciamento municipal, exigindo-se, contudo, a comunicação prévia à corporação de bombeiros da respectiva área.

Assim, a Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores decreta, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 227.º da Constituição da República e da alínea c) do n.º 1 do artigo 31.º do Estatuto Político-Administrativo da Região Autónoma dos Açores, o seguinte:

**Artigo 1.º****Aditamento ao Decreto Legislativo Regional n.º 5/2003/A, de 11 de Março**

Ao Decreto Legislativo Regional n.º 5/2003/A, de 11 de Março, na redacção dada pelos Decretos Legislativos Regionais n.os 27/2005/A, de 11 de Outubro, e 8/2007/A, de 17 de Abril, são aditados os artigos 18.º-A e 33.º-A, com a seguinte redacção:

**JORNAL OFICIAL**

«Artigo 18.º-A

**Queima de sobranes vegetais**

1 - Na Região Autónoma dos Açores é permitida a realização de queimas de reduzida dimensão para eliminar sobranes vegetais resultantes de podas de árvores, limpeza de pomares, quintais e jardins desde que sejam tomados os cuidados necessários contra a propagação do fogo e não haja risco de incêndio nem de quaisquer danos em culturas ou bens pertencentes a outrem.

2 - Durante a realização da queima devem ser observadas as seguintes regras de segurança:

- a) No local devem existir meios de primeira intervenção contra incêndios, designadamente água, pás e enxadas, suficientes para apagar o fogo em caso de emergência;
- b) Não devem ser queimadas quantidades exageradas de materiais ao mesmo tempo;
- c) No final devem ser aspergidos com água os locais da queima, por forma a apagar os braseiros, a fim de serem evitados reacendimentos.

3 - A queima de sobranes referida no presente artigo é precedida de comunicação obrigatória à corporação de bombeiros da respectiva área, com uma antecedência mínima de quarenta e oito horas, indicando o local, o dia e a hora da realização da respectiva queima.

Artigo 33.º-A

**Infracções em matéria de queima de sobranes vegetais**

A realização de queimas de sobranes vegetais com violação do disposto no artigo 18.º-A é punida com coima de (euro) 30 a (euro) 170.»

Artigo 2.º

**Republicação**

É republicado, em anexo, que é parte integrante do presente diploma, o Decreto Legislativo Regional n.º 5/2003/A, de 11 de Março, com a redacção actual.

Artigo 3.º

**Entrada em vigor**

O presente diploma entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Aprovado pela Assembleia Legislativa da Região Autónoma dos Açores, na Horta, em 8 de Maio de 2008.

**JORNAL OFICIAL**

O Presidente da Assembleia Legislativa, *Fernando Manuel Machado Menezes*.

Assinado em Angra do Heroísmo em 26 de Maio de 2008.

Publique-se.

O Representante da República para a Região Autónoma dos Açores, *José António Mesquita*.

**Anexo****Republicação do Decreto Legislativo Regional n.º 5/2003/A, de 11 de Março****CAPÍTULO I****Disposições gerais****Artigo 1.º****Objecto**

Constitui objecto do presente diploma a definição do regime específico de exercício da polícia administrativa a cargo da Região Autónoma dos Açores, em atenção às especificidades regionais e no que toca à delimitação de competências e ao estabelecimento de princípios de actuação, abrangendo, designadamente, as diversas actividades sujeitas a licenciamento nos termos do Decreto-Lei n.º 310/2002, de 18 de Dezembro, bem como o licenciamento de jogos que não sejam de fortuna ou azar nem modalidades afins.

**Artigo 2.º****Competências de polícia administrativa**

1 - Na Região as competências de polícia administrativa são exercidas pelo Secretário Regional Adjunto da Presidência, nos termos da estrutura orgânica do Governo Regional.

2 - O aviso a que se refere o n.º 1 do artigo 2.º do Decreto-Lei n.º 406/74, de 29 de Agosto, que regulamenta o direito de reunião e manifestação, é dirigido ao membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa, quando se trate de concelhos em que se encontram sediados os departamentos do Governo Regional, e às câmaras municipais, nos restantes casos.

3 - A angariação de receitas para fins de beneficência e assistência, ou de investigação científica a ela associadas, por pessoas singulares ou colectivas legalmente constituídas, rege-se por diploma regional próprio.

**CAPÍTULO II****Dos empreendimentos turísticos, estabelecimentos de restauração e de bebidas e casas de jogos lícitos****SECÇÃO I****Dos empreendimentos turísticos e estabelecimentos de restauração e de bebidas****Artigo 3.º****Regime aplicável**

Os estabelecimentos que se destinam a prestar serviços de alojamento temporário, animação de turistas e de restauração e de bebidas regem-se por legislação específica, sem prejuízo do disposto no presente diploma.

**Artigo 4.º****Registo de hóspedes**

1 - Nos empreendimentos turísticos a que se refere o presente capítulo deve proceder-se ao registo de hóspedes por inscrição do nome, profissão e residência habitual, bem como da data e hora de entrada e saída, logo que esta se verifique.

2 - Deve ser mantida a confidencialidade dos dados.

3 - O registo de hóspedes é efectuado em suporte idóneo, mantido e prontamente facultado à entidade fiscalizadora que o solicite, sem prejuízo do disposto na Lei n.º 67/98, de 26 de Outubro, que regula a protecção de dados pessoais.

4 - O disposto nos números anteriores não dispensa a comunicação do alojamento de estrangeiros, nos termos do artigo 98.º do Decreto-Lei n.º 244/98, de 8 de Agosto, que regula as condições de entrada, permanência, saída e afastamento de estrangeiros do território português.

5 - Em hospedarias, casas de hóspedes e quartos particulares o registo a que se refere o presente artigo faz-se de acordo com regulamento da câmara municipal respectiva, nos termos do artigo 79.º do Decreto-Lei n.º 167/97, de 4 de Julho, que regula o regime jurídico da instalação e funcionamento dos empreendimentos turísticos.

**JORNAL OFICIAL**

## SECÇÃO II

**Das salas e casas de jogos lícitos**

## Artigo 5.º

**Definições**

1 - Consideram-se jogos lícitos, para efeitos do presente diploma, aqueles que, nos termos legais, não devam ser considerados de fortuna ou azar, ou afins, que não sejam proibidos e não envolvam qualquer risco de perda ou probabilidade de ganho de dinheiro ou outros bens economicamente avaliáveis.

2 - A especificação das modalidades consideradas como sendo de jogo lícito é objecto de portaria do membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa.

3 - Consideram-se salas e casas de jogos lícitos, para efeitos do presente diploma, os estabelecimentos ou outros recintos onde se pratiquem tais jogos, a que tenha acesso o público, mesmo que só facultado por meio de convite ou mediante qualquer modalidade de pagamento.

## Artigo 6.º

**Licenciamento de jogos lícitos**

1 - A prática de jogos lícitos fica sujeita a licenciamento pelo membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa, sem prejuízo do disposto no Decreto-Lei n.º 309/2002, de 16 de Dezembro, relativamente à instalação e funcionamento dos recintos de espectáculos e de divertimentos públicos.

2 - O licenciamento da prática de jogos lícitos é precedido de parecer da força de segurança competente.

3 - Para o licenciamento de jogos lícitos em espaços não exclusivamente destinados a esse fim, o parecer referido no número anterior incide, nomeadamente, sobre a conveniência de tais jogos decorrerem em recinto autónomo ou delimitado em relação ao estabelecimento principal.

## Artigo 7.º

**Licenciamento de jogos lícitos em associações**

1 - As associações legalmente constituídas e outras entidades sem fim lucrativo que pretendam explorar jogos lícitos, ou proporcionar aos associados distrações ou divertimentos, ficam sujeitas aos preceitos aplicáveis do presente diploma e respectivos regulamentos, devendo munir-se das licenças para o efeito necessárias, desde que tais actividades se coadunem com os seus fins estatutários.

**JORNAL OFICIAL**

2 - Em associações e outras entidades sem fim lucrativo, não depende de licenciamento a prática, pelos respectivos associados, de jogos não sujeitos a qualquer pagamento que constituam simples distração.

3 - As associações e outras entidades sem fim lucrativo declaradas pessoa colectiva e utilidade pública que pretendam explorar jogos lícitos ficam isentas das taxas aplicáveis ao respectivo licenciamento.

## Artigo 8.º

**Regime excepcional de licenciamento**

Nos hotéis, estalagens e pousadas é permitido o licenciamento de salas de jogos lícitos com máquinas de diversão em espaços que comuniquem internamente com outras dependências ou anexos dos mesmos, sem prejuízo do Decreto Legislativo Regional n.º 28/2000/A, de 10 de Agosto, alterado pelo Decreto Legislativo Regional n.º 12/2001/A, de 4 de Agosto, regime do exercício da actividade de exploração de máquinas automáticas, mecânicas e electrónicas de diversão.

## Artigo 9.º

**Novo licenciamento**

Implicam a emissão de novo título de licenciamento, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º, as seguintes situações:

- a) Mudança do local do estabelecimento;
- b) Reabertura do estabelecimento decorrido um ano após o seu encerramento, quer tenha sido coercivo ou simplesmente por ausência de renovação de licença.

## SECÇÃO III

**Dos condicionamentos**

## Artigo 10.º

**Restrições comuns**

1 - É proibido aos proprietários ou entidades exploradoras dos estabelecimentos abrangidos pelo presente capítulo, incluindo qualquer associação sem fins lucrativos, ou quem aí os represente, consentir que neles se realizem actividades ou se pratiquem actos ilegais, bem como actos que perturbem a ordem ou tranquilidade dos vizinhos.

2 - Os proprietários ou entidades exploradoras dos estabelecimentos, ou quem aí os represente, devem tomar as providências necessárias para a manutenção da ordem, designadamente não permitindo a permanência de indivíduos que revelem indícios de embriaguez ou de consumo de outras substâncias psicotrópicas.



## Artigo 11.º

**Restrições específicas em matéria de jogos lícitos**

1 - É proibida a menores de 16 anos, salvo quando, tendo mais de 12 anos, sejam acompanhados por quem exerce o poder paternal, a entrada e permanência em salas ou casas exclusivamente destinadas à prática de jogos lícitos, bem como a prática dos mesmos em qualquer estabelecimento, associação ou entidade sem fins lucrativos.

2 - É proibido o licenciamento de jogos lícitos em recintos situados nas proximidades de estabelecimentos de ensino.

3 - É proibida a prática de jogos bancados nos estabelecimentos onde se vendam bebidas alcoólicas.

4 - É proibida a prática de quaisquer jogos por menores de 16 anos nos estabelecimentos onde se vendam bebidas alcoólicas.

5 - As proibições referidas nos números anteriores constam de aviso a afixar nos estabelecimentos referidos no presente capítulo, de acordo com modelo a definir por portaria do membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa.

6 - É proibida a prática de jogos lícitos antes das 7 e depois das 24 horas.

## Artigo 12.º

**Restrições específicas dos estabelecimentos de restauração e de bebidas com salas ou espaços de dança**

1 - É interdita a entrada a menores de 16 anos nos estabelecimentos de restauração ou de bebidas que disponham de salas ou espaços destinados a dança.

2 - É permitida a entrada a menores de 16 anos nos estabelecimentos de restauração que disponham de salas ou espaços destinados a dança, quando acompanhados de adulto.

3 - É permitida a entrada a maiores de 12 anos em estabelecimentos de bebidas com salas ou espaços destinados a dança entre as 14 e as 18 horas de sábados, domingos e feriados, sem prejuízo do disposto nos artigos 10.º e 11.º

## Artigo 13.º

**Espectáculos de variedades ou diversão**

1 - É permitida a realização de espectáculos de variedades ou diversão denominados na prática internacional por striptease ou outros de natureza análoga em salas de dança, mediante licença especial a conceder para o efeito pela câmara municipal.

2 - A concessão da licença deve ser recusada sempre que necessidades de respeito pela ordem, segurança e tranquilidade públicas o justifiquem.

**JORNAL OFICIAL**

3 - É reservado a maiores de 18 anos o acesso aos locais onde se realizem espectáculos de striptease ou outros de natureza análoga.

**CAPÍTULO III****Da venda ambulante ou sazonal de bebidas e alimentos e do jogo ambulante****Artigo 14.º****Definição**

1 - Considera-se venda ambulante de bebidas e alimentos, para efeitos do presente diploma, aquela que se realiza por ocasião de feiras e mercados periódicos, arraiais, romarias, touradas e outras festividades públicas, quer em barracas, telheiros ou veículos quer em outras instalações provisórias.

2 - Considera-se venda sazonal a que se realiza durante alguns períodos do ano em instalações provisórias destinadas a servir, para o seu exterior ou para esplanadas anexas, bebidas e alimentos.

3 - Considera-se jogo ambulante a actividade de exploração de jogos lícitos a que se refere o artigo 6.º por ocasião de feiras ou mercados periódicos, arraiais ou romarias e outras festividades públicas em instalações ambulantes.

**Artigo 15.º****Licenciamento**

1 - As actividades a que se refere o artigo anterior ficam sujeitas a licença a passar pelo presidente da câmara municipal, ou vereador com competência delegada, da respectiva área.

2 - A licença das actividades a que se referem os n.os 1 e 2 do artigo anterior deve mencionar os requisitos mínimos de higiene e segurança a observar nas instalações em causa, tendo em conta o disposto no Regulamento da Higiene dos Géneros Alimentícios, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 67/98, de 18 de Março.

**Artigo 16.º****Condicionamentos**

Às actividades a que se refere o presente capítulo aplicam-se as restrições estabelecidas nos artigos 10.º e 11.º.

**JORNAL OFICIAL****CAPÍTULO IV****Restantes actividades****Artigo 17.º****Adaptação**

Aplica-se na Região Autónoma dos Açores, com as adaptações constantes dos artigos seguintes, o regime de licenciamento previsto no Decreto-Lei n.º 310/2002, de 18 de Dezembro, para as actividades de:

- a) Guarda-nocturno;
- b) Venda ambulante de lotarias;
- c) Arrumador de automóveis;
- d) Realização de acampamentos ocasionais;
- e) Espectáculos desportivos e de divertimentos públicos nas vias, jardins e demais lugares públicos ao ar livre;
- f) Venda de bilhetes para espectáculos ou divertimentos públicos em agências ou postos de venda;
- g) Realização de fogueiras e queimadas;
- h) Realização de leilões.

**Artigo 18.º****Competências**

1 - As competências para o licenciamento das actividades a que se refere o artigo anterior são exercidas, na Região, pelo presidente da câmara municipal respectiva.

2 - As competências respeitantes ao registo e licenciamento da actividade de exploração de máquinas de diversão definem-se e exercem-se nos termos do Decreto Legislativo Regional n.º 28/2000/A, de 10 de Agosto, alterado pelo Decreto Legislativo Regional n.º 12/2001/A, de 4 de Agosto, sem prejuízo do disposto no artigo 8.º do presente diploma.

**Artigo 18.º-A****Queima de sobrantes vegetais**

1 - Na Região Autónoma dos Açores é permitida a realização de queimas de reduzida dimensão para eliminar sobrantes vegetais resultantes de podas de árvores, limpeza de pomares, quintais e jardins desde que sejam tomados os cuidados necessários contra a

**JORNAL OFICIAL**

propagação do fogo e não haja risco de incêndio nem de quaisquer danos em culturas ou bens pertencentes a outrem.

2 - Durante a realização da queima devem ser observadas as seguintes regras de segurança:

- a) No local devem existir meios de primeira intervenção contra incêndios, designadamente água, pás e enxadas, suficientes para apagar o fogo em caso de emergência;
- b) Não devem ser queimadas quantidades exageradas de materiais ao mesmo tempo;
- c) No final devem ser aspergidos com água os locais da queima, de forma a apagar os braseiros, a fim de serem evitados reacendimentos.

3 - A queima de sobrantes referida no presente artigo é precedida de comunicação obrigatória à corporação de bombeiros da respectiva área, com uma antecedência mínima de quarenta e oito horas, indicando o local, o dia e a hora da realização da respectiva queima.

**CAPÍTULO V****Das medidas de polícia****Artigo 19.º****Encerramento de estabelecimentos**

1 - Pode o membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa ordenar o encerramento imediato de um estabelecimento sempre que, mediante instrução:

- a) Se constate ser factor de delinquência ou de perturbação da ordem pública;
- b) Se constate que nele é explorada, ainda que por terceiros, actividade delituosa punida pela lei penal;
- c) Haja recusa a ordem fundamentada, dada por entidade competente, sobre requisitos de funcionamento.

2 - O regime previsto no número anterior é igualmente aplicável às actividades licenciadas nos termos do presente diploma.

3 - Sempre que a fiscalização para o efeito competente detectar alguma situação passível de aplicação das medidas de polícia previstas no presente artigo deve informar o membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa a fim de serem promovidas as diligências devidas.

**Artigo 20.º****Procedimentos prévios**

1 - O encerramento ou a revogação das licenças a que se refere o artigo anterior é precedido dos pareceres dos departamentos do Governo Regional competentes em razão da matéria, da

**JORNAL OFICIAL**

câmara municipal da área do estabelecimento e das forças de segurança, de acordo com as competências legalmente previstas.

2 - O disposto no número anterior não se aplica quando, atendendo a circunstâncias excepcionais que requeiram uma intervenção imediata, o despacho de encerramento ou a revogação das licenças devam ser proferidos em prazo inferior ao do número seguinte.

3 - Os pareceres a que se refere o n.º 1 do presente artigo são proferidos no prazo de 15 dias.

**Artigo 21.º****Restrição do horário de funcionamento**

1 - Na Região Autónoma dos Açores compete exclusivamente às câmaras municipais a restrição do horário de funcionamento dos estabelecimentos de restauração e de bebidas, nos termos do regime dos horários de funcionamento dos estabelecimentos comerciais previsto no Decreto-Lei n.º 48/96, de 15 de Maio.

2 - A restrição dos horários de funcionamento das salas ou casas de jogos lícitos compete ao membro do Governo Regional com competência em matéria de polícia administrativa.

3 - Sem prejuízo do disposto no número anterior, nos estabelecimentos de restauração e de bebidas em que haja sido autorizada a prática de jogos lícitos é aplicável a todas as actividades do estabelecimento o horário mais restritivo fixado pela câmara municipal.

**CAPÍTULO VI****Das taxas****Artigo 22.º****Regulamentação**

1 - Pela concessão das licenças a que se refere o presente diploma são devidas as taxas fixadas em regulamento.

2 - As taxas devidas pelo licenciamento das actividades a que se referem o artigo 13.º e os n.os 1 e 2 do artigo 14.º são fixadas pela câmara municipal respectiva.

**Artigo 23.º****Cobrança e destino das receitas**

A competência para a cobrança das taxas a que se refere o artigo anterior é exercida pelas entidades com competência para o licenciamento, constituindo receita própria das mesmas.

**JORNAL OFICIAL****CAPÍTULO VII****Das contra-ordenações****SECÇÃO I****Disposições gerais****Artigo 24.º****Definição**

1 - A infracção de um dever ou obrigação imposto pelo presente regulamento, por acção ou omissão, para a qual se comine uma coima, constitui contra-ordenação.

2 - A negligência é punível.

3 - A tentativa é punível nos casos previstos nos n.os 1, 3 e 4 do artigo 11.º, 1 do artigo 12.º e 3 do artigo 13.º

**Artigo 25.º****Repetição de contra-ordenação**

1 - Considera-se repetição a prática de contra-ordenação idêntica antes de decorrido um ano sobre a data do trânsito em julgado de punição anterior.

2 - As coimas aplicadas nos termos deste regulamento são acrescidas de um terço por uma repetição e metade por cada uma das seguintes.

3 - Para efeitos deste artigo, existe nos serviços dependentes do membro do Governo Regional com competência em matéria de polícia administrativa um registo das infracções que contém:

- a) A natureza das infracções;
- b) A data da infracção;
- c) O nome do estabelecimento e do infractor ou infractores.

**Artigo 26.º****Competência e procedimento**

1 - A competência para a instauração dos processos de contra-ordenação e aplicação das correspondentes coimas pertence ao membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa.

2 - A participação das contra-ordenações é efectuada por qualquer agente das entidades fiscalizadoras bem como por denúncia particular.

**JORNAL OFICIAL**

3 - As entidades fiscalizadoras remetem os autos de notícia no prazo de dois dias ao membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa para efeitos de instrução do procedimento contra-ordenacional.

Artigo 27.º

**Pessoas colectivas**

Quando o responsável pela contra-ordenação seja uma pessoa colectiva, o montante máximo da coima aplicável poderá ser elevado até ao dobro relativamente às infracções previstas no presente capítulo, com excepção das entidades a que se refere o artigo 7.º

Artigo 28.º

**Destino das receitas**

As importâncias resultantes da aplicação das coimas a que se refere o presente diploma constituem receita própria da Região.

**SECÇÃO II****Infracções ao disposto no capítulo ii**

Artigo 29.º

**Infracções em matéria de registo de hóspedes**

1 - A falta do registo de hóspedes a que se refere o artigo 4.º é punida com coima de (euro) 100 a (euro) 750.

2 - As restantes infracções às disposições respeitantes ao registo de hóspedes são punidas com coima de (euro) 50 a (euro) 250.

Artigo 30.º

**Infracções em matéria de condicionamentos**

1 - A violação do disposto nos n.os 1, 3 e 4 do artigo 11.º, 1 do artigo 12.º e 3 do artigo 13.º é punida com coima de (euro) 125 a (euro) 500.

2 - A realização de espectáculos de variedades ou diversão referidos no n.º 1 do artigo 14.º sem a licença especial exigida, ou com inobservância das condições que nesta sejam estabelecidas, é punida com coima de (euro) 100 a (euro) 1000.

3 - Simultaneamente com a coima pode ser determinada a aplicação da sanção acessória de interdição de exercício da actividade por um prazo até dois anos.

**JORNAL OFICIAL**

## Artigo 31.º

**Infracções em matéria de jogos lícitos**

1 - Pela exploração ou consentimento da prática de jogos sem licença, ou de jogos não previstos na licença, é aplicável coima de (euro) 75 a (euro) 375.

2 - Pela exploração ou consentimento da prática de jogos bancados é aplicável coima de (euro) 100 a (euro) 400.

3 - A permissão da prática de jogos por pessoa de idade inferior à permitida é punida com coima de (euro) 100 a (euro) 500.

4 - Pela prática das infracções a que se referem os n.os 1 e 2 do presente artigo é aplicável a cada jogador participante uma coima cujos valores mínimo e máximo correspondem a metade dos fixados para os responsáveis pela exploração.

5 - Caso o responsável pela exploração seja pessoa colectiva, os montantes das coimas previstas no número anterior calculam-se com base nos valores aplicáveis a pessoa singular.

6 - As associações a que se refere o artigo 7.º ficam sujeitas ao regime sancionatório previsto nos números anteriores.

## SECÇÃO III

**Infracções ao disposto no capítulo iii**

## Artigo 32.º

**Falta ou violação das licenças**

O exercício das actividades de venda ambulante ou sazonal e de jogo ambulante sem licença, ou com inobservância das condições que nesta sejam estabelecidas, é punível com coima de (euro) 75 a (euro) 150.

## SECÇÃO IV

**Infracções ao disposto no capítulo iv**

## Artigo 33.º

**Remissão**

O regime sancionatório aplicável à prática de infracções no âmbito das actividades abrangidas pelo Decreto-Lei n.º 310/2002, de 18 de Dezembro, é o que no mesmo se estabelece, sem prejuízo das adaptações à especificidade regional, designadamente quanto às competências atribuídas pelo presente diploma ao membro do Governo Regional com competência em matéria de polícia administrativa e do disposto no Decreto Legislativo

**JORNAL OFICIAL**

Regional n.º 28/2000/A, de 10 de Agosto, na sua redacção actual, relativamente ao registo e licenciamento de máquinas de diversão.

Artigo 33.º-A

**Infracções em matéria de queima de sobrantes vegetais**

A realização de queimas de sobrantes vegetais com violação do disposto no artigo 18.º-A é punida com coima de (euro) 30 a (euro) 170.

**CAPÍTULO VIII****Disposições finais e transitórias**

Artigo 34.º

**Fiscalização**

A fiscalização do cumprimento do disposto no presente diploma compete, cumulativamente, às forças de segurança, às câmaras municipais, às autoridades de saúde regional, de ilha e concelhias e à Inspeção Regional das Actividades Económicas.

Artigo 35.º

**Delimitação de perímetros**

(Revogado.)

Artigo 36.º

**Delegação de poderes**

As competências atribuídas pelo presente diploma aos membros do Governo Regional podem ser objecto de delegação nos termos gerais.

Artigo 37.º

**Averbamentos a alvarás**

São efectuados pela câmara municipal da respectiva área os averbamentos a títulos de funcionamento de estabelecimentos de restauração ou de bebidas válidos emitidos pelo membro do Governo Regional competente em matéria de polícia administrativa antes da entrada em vigor do Decreto-Lei n.º 168/97, de 4 de Julho, que regula o regime jurídico da instalação e funcionamento dos estabelecimentos de restauração e de bebidas.

Artigo 38.º

**Regulamentação**

A regulamentação relativa às modalidades de jogo lícito, ao modelo de aviso de proibições e aos montantes das taxas devidas pela concessão das licenças, prevista, respectivamente, nos

**JORNAL OFICIAL**

artigos 5.º, n.º 2, 11.º, n.º 5, e 22.º, n.º 1, do presente diploma é publicada no prazo de 60 dias após a entrada em vigor do presente regulamento.

Artigo 39.º

**Norma transitória**

Enquanto não for publicada a regulamentação a que se refere o artigo anterior mantêm-se em vigor os regulamentos anteriores aplicáveis nesta matéria.

Artigo 40.º

**Norma revogatória**

São revogados os Decretos Legislativos Regionais n.os 18/96/A, de 6 de Agosto, e 4/98/A, de 10 de Março.

Artigo 41.º

**Entrada em vigor**

O presente diploma entra em vigor 30 dias após a sua publicação.

---

**PRESIDÊNCIA DO GOVERNO REGIONAL DOS AÇORES**  
**Resolução do Conselho do Governo n.º 79/2008 de 9 de Junho de 2008**

---

O Convento da Caloura, localizado no vale da Caloura, freguesia de Água de Pau, Concelho de Lagoa, em S. Miguel, é um conjunto constituído pelo edifício do Convento, Ermida, Cerca (incluindo forte) e jardim envolvente;

Considerando que esse Convento data dos primórdios do séc. XVI e que existem registos de, em 1522, já existir no local uma pequena capela de invocação de Nossa Senhora da Conceição;

Considerando que as religiosas que vieram para o Convento da Esperança, em Ponta Delgada, trouxeram do Convento da Caloura a imagem do Senhor Santo Cristo dos Milagres, que se venera e que é o fulcro das maiores festas religiosas que se celebram nos Açores, imagem que se crê ter sido oferecida pelo Papa Paulo III a duas freiras que, de Vale de

**JORNAL OFICIAL**

Cabaços, actual Vale da Caloura, foram a Roma impetrar Bula Apostólica para viverem canonicamente;

Considerando que os recolectos de Vale de Cabaços permaneceram no convento entre 1632 e 1832, altura da extinção da Recolecta por decreto assinado por D. Pedro, Duque de Bragança; Considerando que todo o conjunto constituído pelo Convento, Ermida e Cerca foi, posteriormente, vendido por ordem do Governo, em 6 de Junho de 1854, tendo sido adquirido por António Manuel de Medeiros da Costa Canto e Albuquerque, 2º Barão e 1º Visconde das Laranjeiras, tendo sucedido, por herança, na mesma família até à presente data;

Considerando que este conjunto é um exemplar de alto valor, por se considerar ser um testemunho simbólico e religioso de uma comunidade, bem como o início da devoção ao Senhor Santo Cristo dos Milagres, de relevante importância para toda a Ilha de S. Miguel e restantes ilhas do arquipélago, resultando, deste modo, no testemunho de vivências e de factos históricos que remontam ao século XV e um símbolo da identidade de uma comunidade e da memória colectiva de toda a ilha;

Considerando, ainda, que representa o esforço de várias gerações para manter e valorizar o património, visível através do valor estético e arquitectónico intrínseco e inquestionável do bem, traduzido numa arquitectura tradicional, chã, vernácula, despojada de enfeites, cuja grandiosidade se transmite pela sua simplicidade;

Considerando que o convento, ermida, cerca (incluindo pequeno forte) e jardim envolvente (incluindo pequena ilha fronteira), formam um conjunto indissociável, com uma história comum, segmento da história global do concelho, da ilha, do arquipélago e que a destruição total ou parcial deste conjunto, seria uma perda para a cultura açoriana.

Assim, nos termos da alínea dd) do artigo 60.º do Estatuto Político-Administrativo da Região Autónoma dos Açores, e ao abrigo do disposto no n.º 1 do artigo 6.º do Decreto Legislativo Regional n.º 29/2004/A, de 24 de Agosto, o Conselho do Governo resolve:

**Ponto único** - Classificar como de Interesse Público o conjunto constituído pelo Convento, Ermida (incluindo talhas e azulejos), Cerca (incluindo pequeno forte) e jardim

**JORNAL OFICIAL**

envolvente sito em Água de Pau, Concelho de Lagoa, Ilha de S. Miguel, conforme planta anexa a esta resolução, da qual faz parte integrante.

Aprovada em Conselho do Governo Regional, em Vila do Porto – Santa Maria, em 20 de Maio de 2008. - O Presidente do Governo Regional, *Carlos Manuel Martins do Vale César*.

**Anexo**

- Limite do jardim do Convento da Caloura
- Limite da zona de protecção ao imóvel

**PRESIDÊNCIA DO GOVERNO REGIONAL DOS AÇORES**  
**Resolução do Conselho do Governo n.º 80/2008 de 9 de Junho de 2008**

Um dos desafios que se apresentam aos Açores no âmbito do relacionamento com a União Europeia é, por um lado, o de fomentar o conhecimento desta sobre a realidade económica e social açoriana e, por outro, o de reforçar os mecanismos de integração dos jovens açorianos nos processos e nas dinâmicas de funcionamento das instituições comunitárias.

**PRESIDÊNCIA DO GOVERNO REGIONAL DOS AÇORES**

GABINETE DE EDIÇÃO DO JORNAL OFICIAL

Endereço electrónico: <http://jo.azores.gov.pt>Correio electrónico: [gejo@azores.gov.pt](mailto:gejo@azores.gov.pt)

**JORNAL OFICIAL**

O Governo dos Açores está empenhado em contribuir para que este desafio seja ultrapassado com êxito, pelo que, complementando outras iniciativas e outros programas de intercâmbio, mobilidade e formação que actualmente decorrem, pretende, agora, criar um sistema de apoios financeiros à frequência de estágios em instituições como o Parlamento, o Conselho, a Comissão Europeia e o Comité das Regiões.

Pretende-se, assim, complementar e aperfeiçoar as competências sócio-profissionais dos jovens qualificados, através da frequência de um estágio em situação real de trabalho junto das Instituições da UE, possibilitando um maior conhecimento da organização e funcionamento destas instituições para posterior aplicação prática no mundo do trabalho, potenciar o recrutamento e a integração de quadros superiores nas entidades europeias, e, finalmente, dinamizar o interesse dos jovens licenciados, nas instituições da UE em particular e nas temáticas europeias em geral.

Assim, ao abrigo das alíneas b) e z) do artigo 60.º do Estatuto Político-Administrativo o Conselho do Governo resolve:

1. Aprovar a criação e o regulamento do Programa Regional de Apoio a Estágios Europeus, anexo à presente Resolução, da qual é parte integrante.

2. Determinar que o Programa entra em vigor no dia seguinte ao da publicação da presente Resolução.

Aprovada em Conselho do Governo do Governo Regional, em Vila do Porto – Santa Maria, em 20 de Maio de 2008. - O Presidente do Governo Regional, *Carlos Manuel Martins do Vale César*.

**Anexo****Regulamento****Programa Regional de Apoio aos Estágios Europeus**

## Artigo 1.º

**(Objecto)**

É criado o Programa Regional de Apoio aos Estágios Europeus, adiante designado por Programa, o qual se rege pelo disposto no presente regulamento.

## Artigo 2.º

**(Objectivos)**

O Programa tem os seguintes objectivos:

a) Promover um maior conhecimento da organização e funcionamento da União Europeia, em particular das suas principais instituições.

**JORNAL OFICIAL**

b) Reforçar as competências sócio-profissionais dos jovens licenciados, no âmbito das temáticas europeias;

c) Potenciar o recrutamento e a integração nas instituições comunitárias de quadros superiores com um especial conhecimento da realidade económica e social dos Açores.

## Artigo 3.º

**(Destinatários)**

São destinatários do Programa, os jovens que, cumulativamente:

a) Tenham até 30 anos, inclusive;

b) Sejam habilitados com qualificação de níveis IV ou V, concluída em instituições de ensino na Região, ou fora dela, desde que, neste caso, tenham frequentado, com aproveitamento, o ensino secundário em instituições de ensino da Região;

## Artigo 4.º

**(Estágios Europeus)**

Os estágios cuja frequência é apoiada pelo Programa são os promovidos pela Parlamento Europeu, Conselho Europeu, Comissão Europeia e Comité das Regiões.

## Artigo 5.º

**(Modalidades de Bolsa)**

As bolsas revestem as seguintes modalidades:

a) Bolsa Estágios remunerados – uma viagem de ida e volta entre os Açores e Bruxelas

b) Bolsa Estágios não remunerados - Bolsa mensal de estágio correspondente a 1000 €, actualizável em iguais valores dos da remuneração mínima mensal, acrescida de uma viagem de ida e volta entre os Açores e Bruxelas.

## Artigo 6.º

**(Número de Bolsas)**

Para cada uma das modalidades de estágio, e em cada uma das instituições referidas no art.º 4º, é atribuída uma bolsa em cada período de estágio.

## Artigo 7.º

**(Seleccção)**

Os candidatos à atribuição das bolsas são avaliados e classificados de acordo com critérios de currículo e entrevista, ponderados, respectivamente, em 40% e 60%.

**JORNAL OFICIAL**

## Artigo 8.º

**(Decisão)**

1. A decisão de atribuição da bolsa no âmbito do presente Programa é condicionada à aceitação da candidatura a estágio numa das instituições referidas no artigo quarto.

2. Caso o candidato colocado em primeiro lugar não seja aceite para a realização de um estágio abrangido pelo presente regulamento, seguir-se-á o melhor colocado que tenha sido aceite.

## Artigo 9.º

**(Candidaturas)**

1. As candidaturas são formalizadas junto do departamento do Governo Regional com competência em matéria de assuntos europeus, mediante formulário a disponibilizar por via electrónica.

2. Os períodos e demais regras de candidatura são fixados por despacho do membro do Governo Regional com competência em matéria de assuntos europeus.

## Artigo 10.º

**(Contrato de Apoio)**

A aprovação dos candidatos seleccionados no âmbito do Programa, é formalizada através de um Contrato de Apoio, a celebrar com o Governo Regional, cuja minuta é aprovada mediante despacho do membro do Governo Regional competente em matéria de assuntos europeus.

## Artigo 11.º

**(Deveres)**

Constituem deveres dos estagiários-bolseiros:

- a) Assiduidade ao estágio;
- b) Apresentar cópias de todos os trabalhos escritos elaborados no âmbito do estágio, sem prejuízo do dever de reserva em relação às funções desempenhadas, quando aplicável;
- c) Dar conhecimento de qualquer circunstância que releve para a execução do Programa.
- d) Elaborar um relatório final sobre o estágio.



Artigo 12.º

**(Resolução)**

1. A assiduidade dos estagiários-bolseiros é comprovada por declaração emitida pela instituição onde o estágio decorre.
2. A falta injustificada por mais de seis dias consecutivos ou doze interpolados acarreta a resolução do contrato de bolseiro e a obrigação de ressarcir a Região de todas as importâncias recebidas